Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 10: Volksschulen = Ecoles publiques = Public schools

Artikel: Quartierschulhaus in Rothrist, Kanton Aargau = Ecole à Rothrist, Argovie = School at Rothrist, Aargau

Autor: Barth, A.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-331707

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

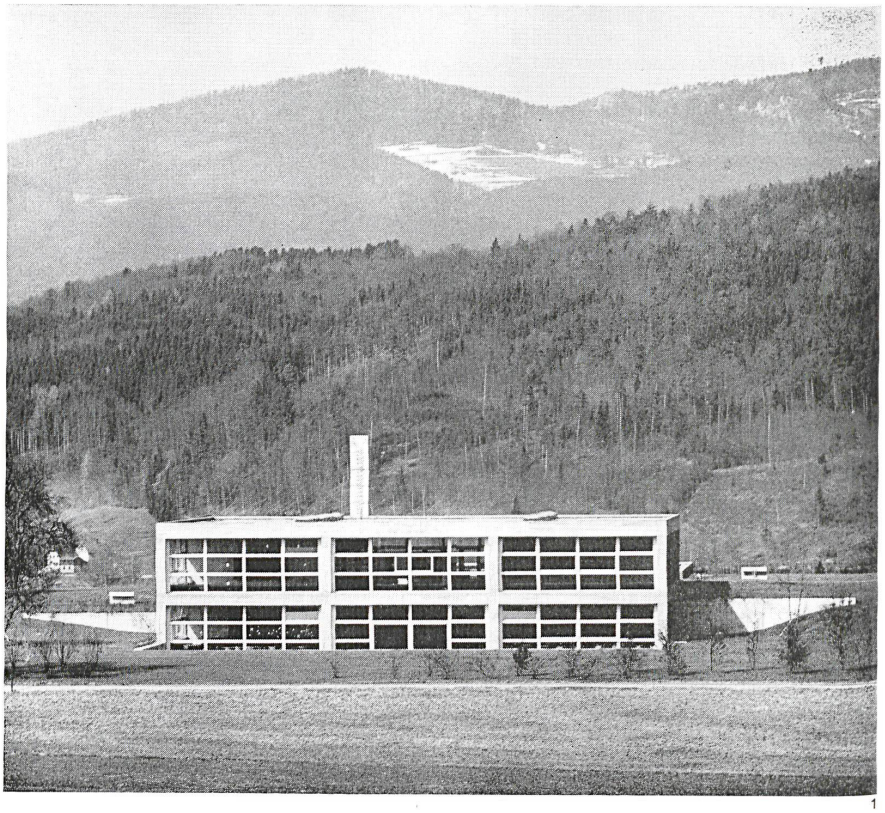
Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

A. Barth, H. Zaugg, H. Schenker,
Schönenwerd

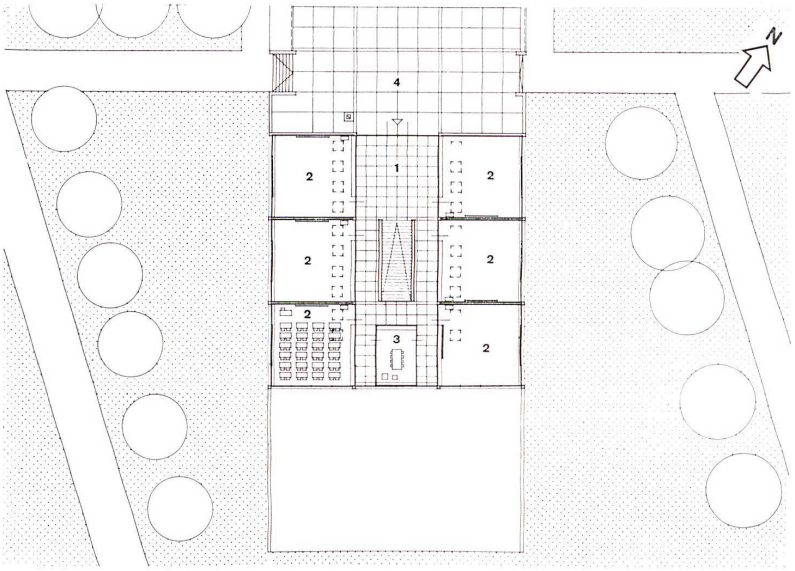
Quartierschulhaus in Rothrist, Kanton Aargau

Ecole à Rothrist, Argovie
School at Rothrist, Aargau

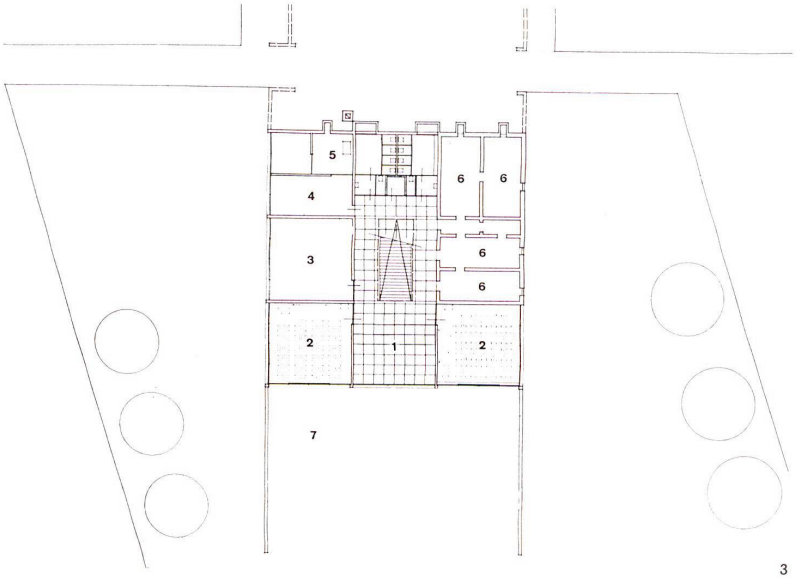


1

Eine Aufgabe, wie sie täglich vorkommt: Eine kleine Landgemeinde sieht sich durch die bauliche Erweiterung vor die Aufgabe gestellt, ein Kleinschulhaus mit Erweiterungsmöglichkeiten zu bauen.
Eine Geländekuppe mit relativ steilen Nord- und Südhängen und mit Aussicht nach Norden stand zur Verfügung. Ursprünglich waren nur 6 Schulzimmer geplant, die 3 und 3 westlich und östlich mit durchgehender Halle angeordnet wurden. Die rasche Zunahme der Bevölkerung während der Planungszeit ließ die Behörde weitere 2 Schulzimmer und einen Handfertigkeitsraum im Untergeschoß einbauen. Die Mittelhalle dient als Schlechtwetterpausenhalle, im Untergeschoß geben sich dort auf der großen einläufigen Treppe Möglichkeiten zum Theaterspielen oder zum Musizieren.
Unser Schnitt zeigt die geplante Erweiterung durch Bau eines 2. Schulhauses. Es soll ein freies Erdgeschoß mit Durchblick auf die Jurahöhen bekommen. Im Nordhang ergibt sich Platz für die Turnhalle. (Seite/page 425.)
A. B.



2



3

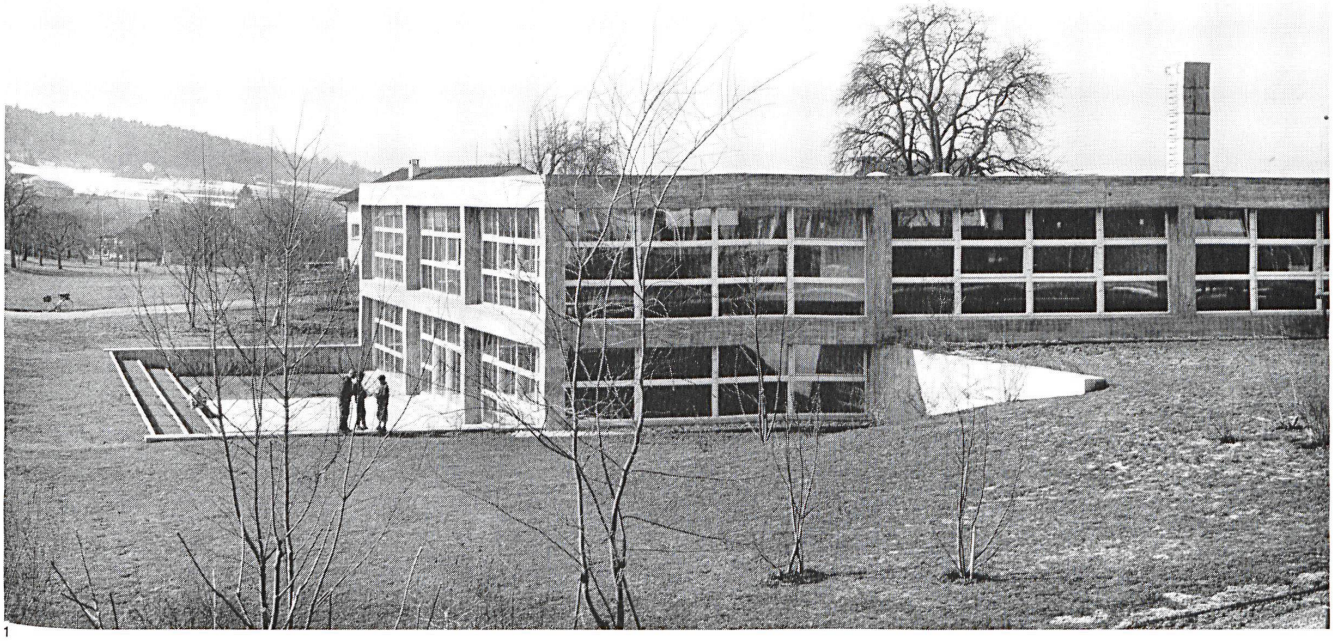
1
Blick von Süden.
Vue depuis le sud.
View from south.

2
Erdgeschoß 1:700.
Rez-de-chaussée.
Ground floor.

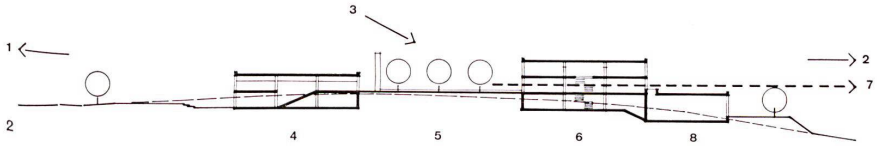
1 Obere Eingangshalle / Hall d'entrée supérieur / Upper entrance hall
2 Klasse mit wandseitigen Oberlichtern / Classe avec éclairage supérieur / Classroom with skylights
3 Lehrerzimmer / Salle des maîtres / Masters' room
4 Nördlicher Pausenplatz / Préau nord / North yard

3
Untergeschoß 1:700.
Sous-sol.
Basement.

1 Untere Eingangshalle mit einläufiger Mitteltreppe / Hall d'entrée inférieur avec escalier / Lower entrance hall with stairs, one flight
2 Klasse / Classe / Classroom
3 Handfertigkeitsunterricht / Travaux manuels / Manual training
4 Öltank / Citerne à mazout / Oil tank
5 Heizung und Kohlenraum / Chauffage et local de charbon / Heating and coal bunker
6 Luftschutzkeller / Abris anti-aérien / Air raid shelter
7 Südlicher Pausenplatz / Préau sud / South yard



1



1
Die beiden Südklassen mußten aus Sparsamkeitsgründen in das bestehende Terrain eingesenkt werden.

Pour des raisons d'ordre économique les deux classes situées au sud se trouvèrent placées en sous-sol.

The two south classrooms had for reasons of economy to be put beneath grade level.

2
Schematischer Schnitt mit Erweiterungsbau 1:1400.

Coupe schématique avec possibilité d'expension.

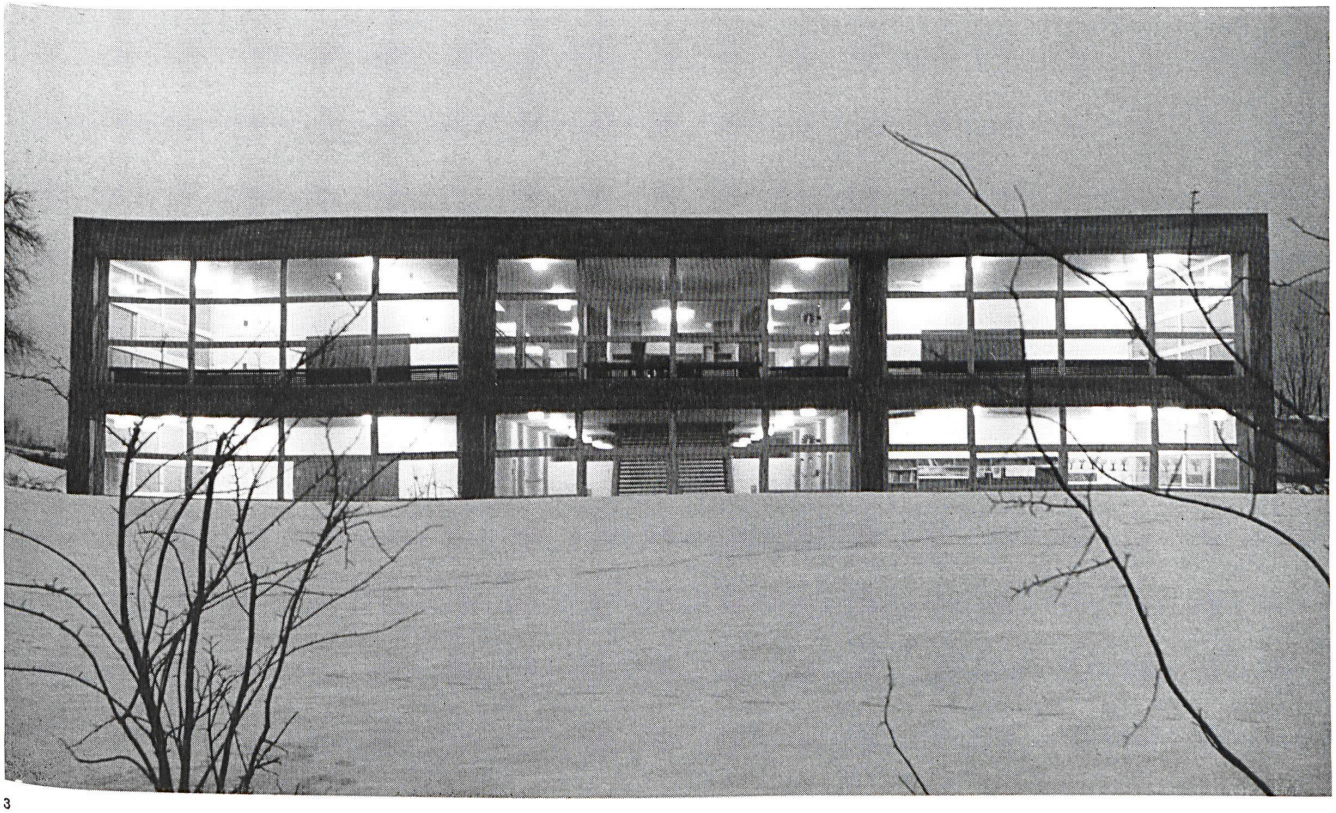
Diagrammatic section with extension.

1 Süden / Sud / South
2 Norden / Nord / North
3 Sonne / Soleil / Sun
4 Neues Schulhaus mit 8 Klassen / Nouvelle école de huit classes / New school building with 8 classrooms
5 Pausenplatz zwischen den Schulhäusern / Préau entre les bâtiments / Yard between the school buildings
6 Erweiterungsbau mit 10 Klassen / Expansion pour 10 classes / Extension with 10 classrooms
7 Freier Blick durch das Erdgeschoß / Vue à travers le rez-de-chaussée / Open view through the ground floor
8 Turnhalle / Salle de gymnastique / Gymnasium

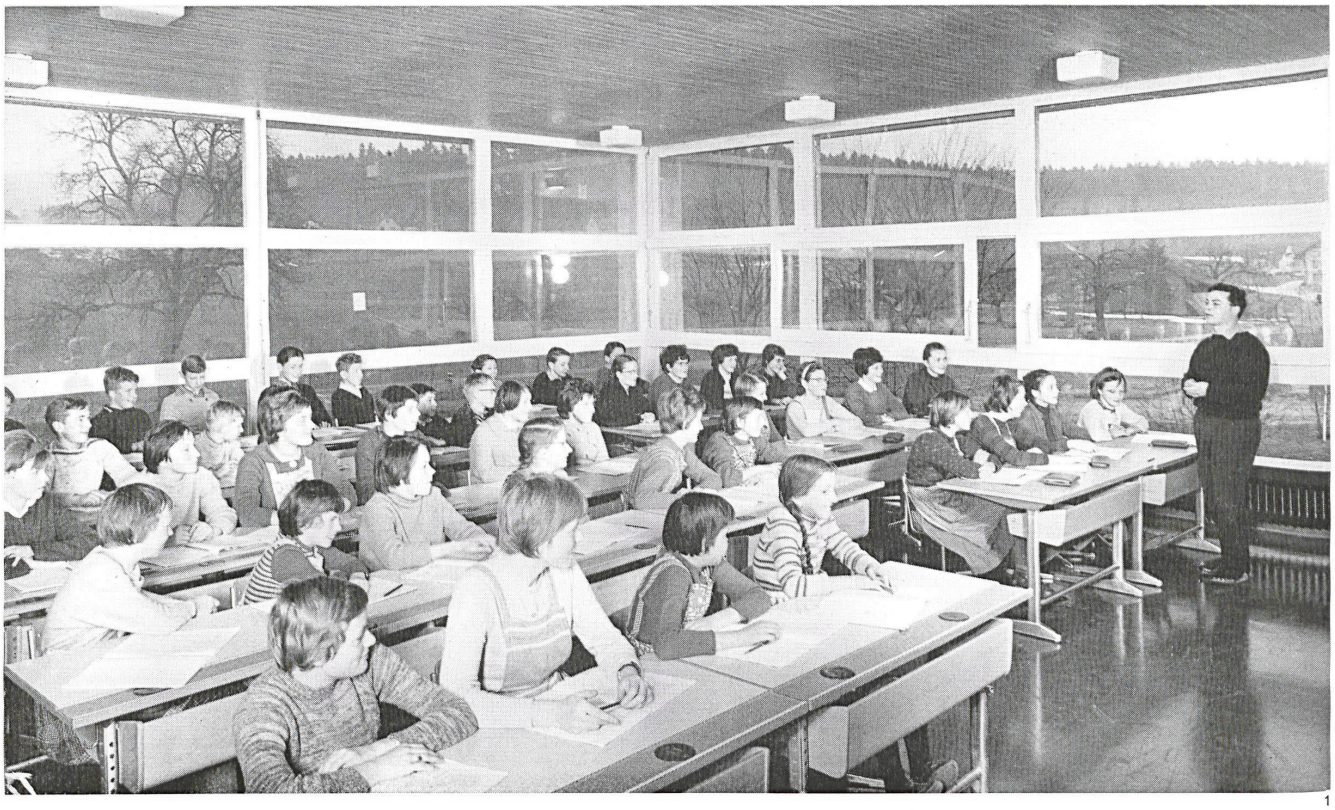
3
Nachtbild von Süden. Die Mittelhalle mit der einläufigen Treppe enthält im Erdgeschoß das Lehrerzimmer.

Vue nocturne depuis le sud. Le hall central avec son escalier à volée simple contient au rez-de-chaussée la salle des maitres.

Night view from south. The central hall with the single-flight stairs houses the masters' room at ground level.

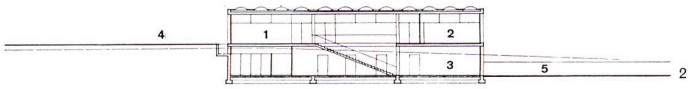


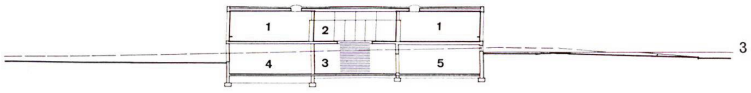
3



1

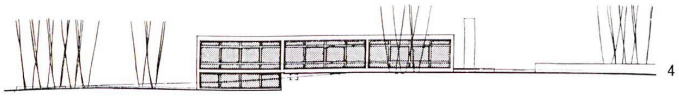
1
Eine Eckklasse mit Seiten- und Rücklicht.
Une Classe d'angle avec ses éclairages latéraux.
A corner classroom with lateral and rear lighting.





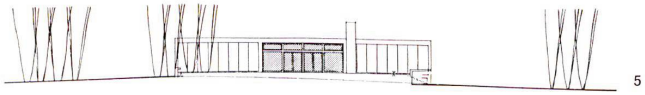
2
Schnitt Nord-Süd 1:700.
Coupe nord-sud.
Section north-south.

1 Obere Halle / Hall supérieur / Upper hall
2 Lehrerzimmer / Salle des maîtres / Masters' room
3 Untere Halle / Hall inférieur / Lower hall
4 Nördlicher Pausenplatz / Préau nord / North yard
5 Südlicher Pausenplatz / Préau sud / South yard



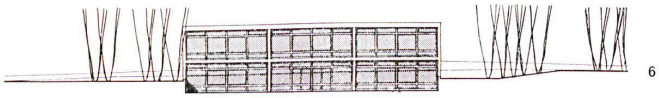
3
Schnitt Ost-West 1:700.
Coupe est-ouest.
Section east-west.

1 Klasse mit Oberlicht / Classe avec vitrage supérieur / Classroom with skylight
2 Obere Halle / Hall supérieur / Upper hall
3 Untere Halle / Hall inférieur / Lower hall
4 Handfertigkeitsraum / Travaux manuels / Manual training
5 Luftschutzraum / Abris anti-aérien / Air raid shelter

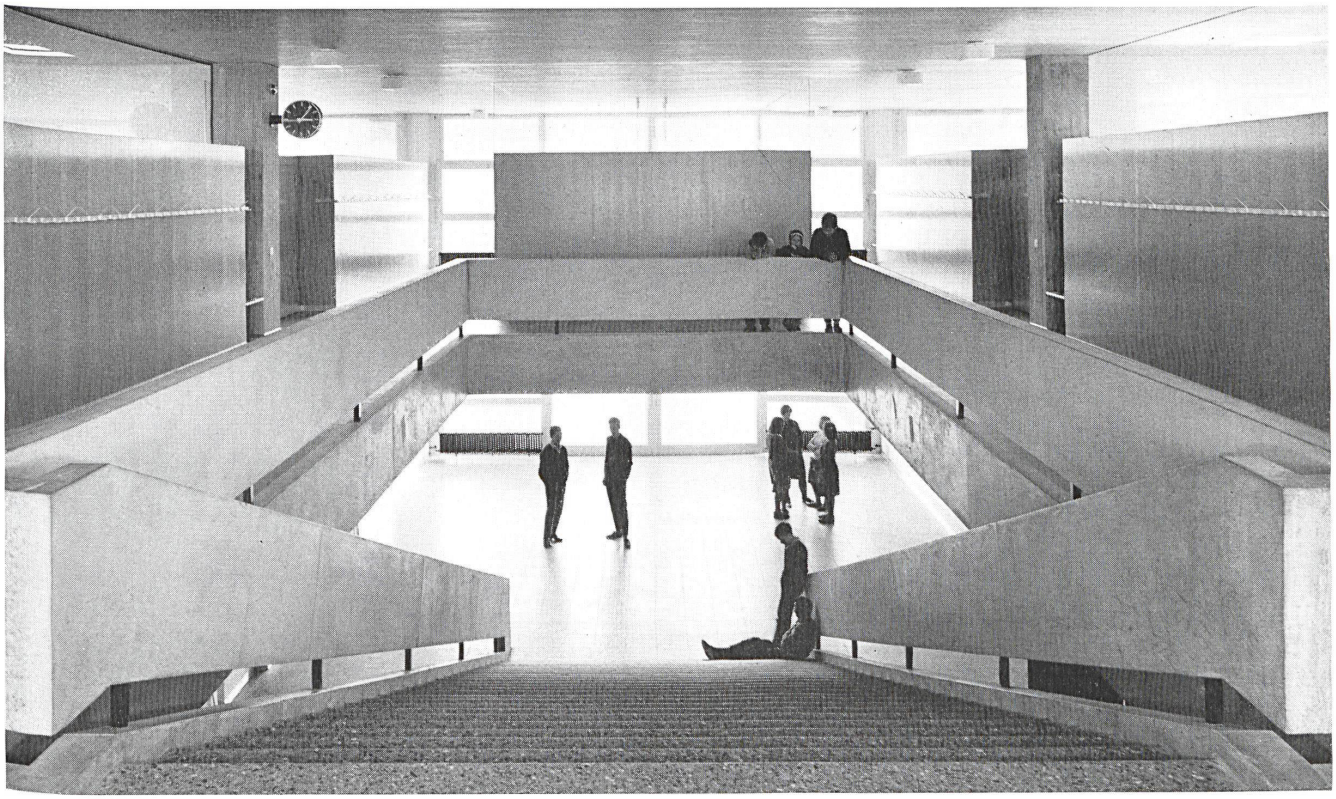


4
Ostfassade.
Façade est.
East face.

5
Nordfassade.
Façade nord.
North face.

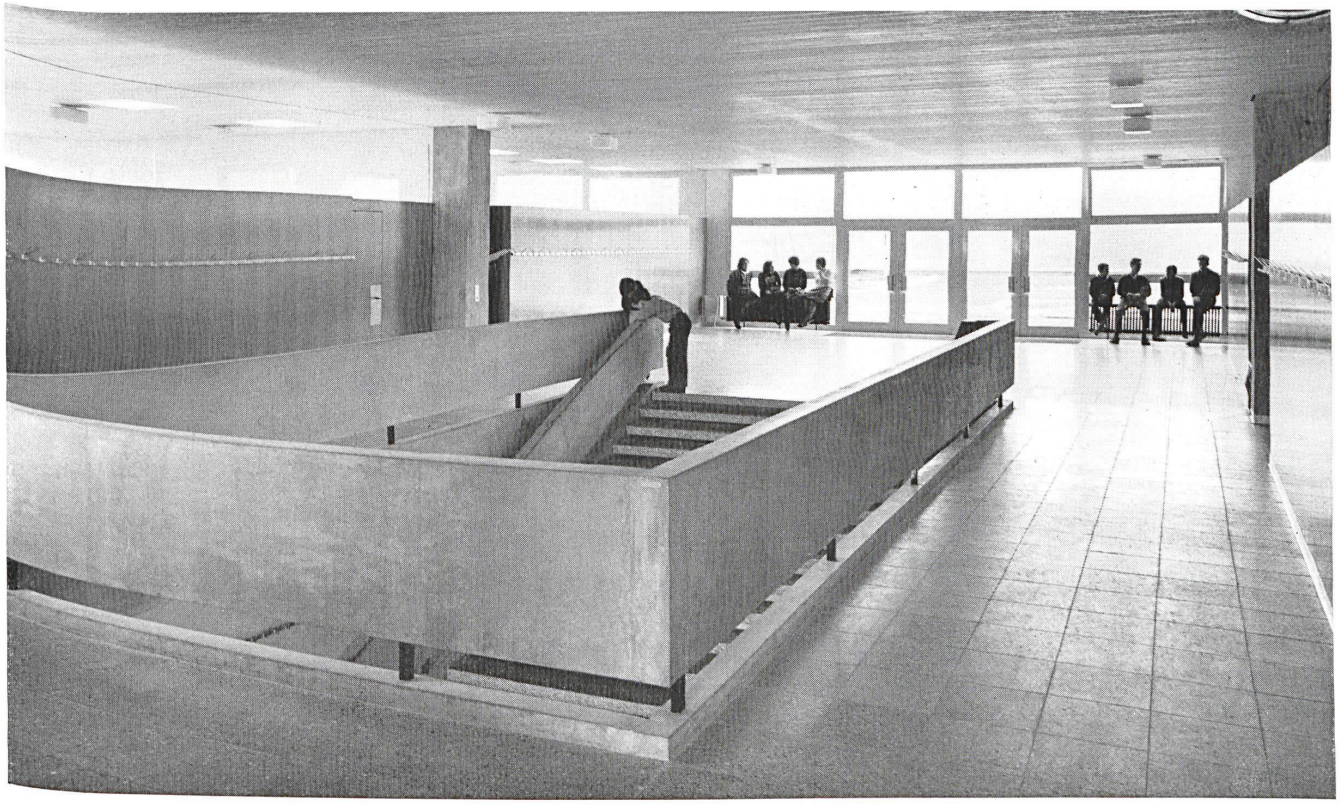


6
Südfassade.
Façade sud.
South face.



Blick von der oberen in die untere Halle. Das Lehrerzimmer als oben verglaster Kasten eingebaut.
Vue du hall supérieur dans le hall inférieur.
View from the upper into the lower hall. The masters' room is built in as box glazed above.

Der Eingang zur oberen Halle von Norden her.
Entrée au hall supérieur depuis le nord.
The entrance to the upper hall from the north.



A. Barth und H. Zaugg, Aarau/Olten

Kleinschulhaus Rothrist

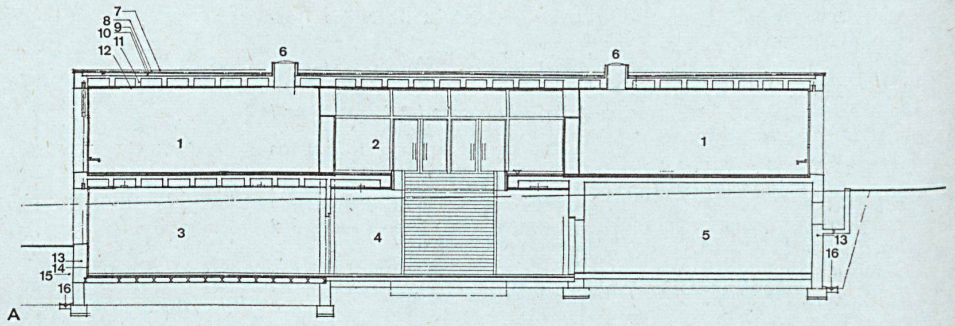
Petite école à Rothrist
Small school-building at Rothrist

Schnitt durch Klassentrakt

Coupe de l'ensemble des classes
Section through classroom tract

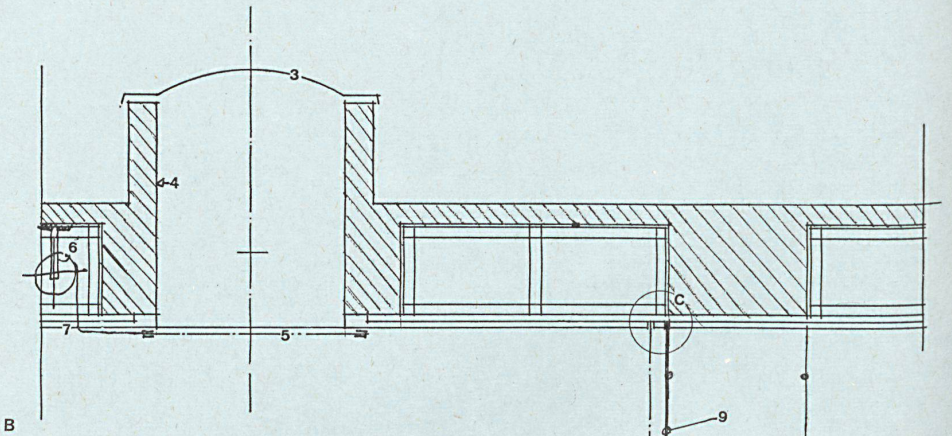
Konstruktionsblatt
Plan détachable
Design sheet

Bauen + Wohnen
10/1963



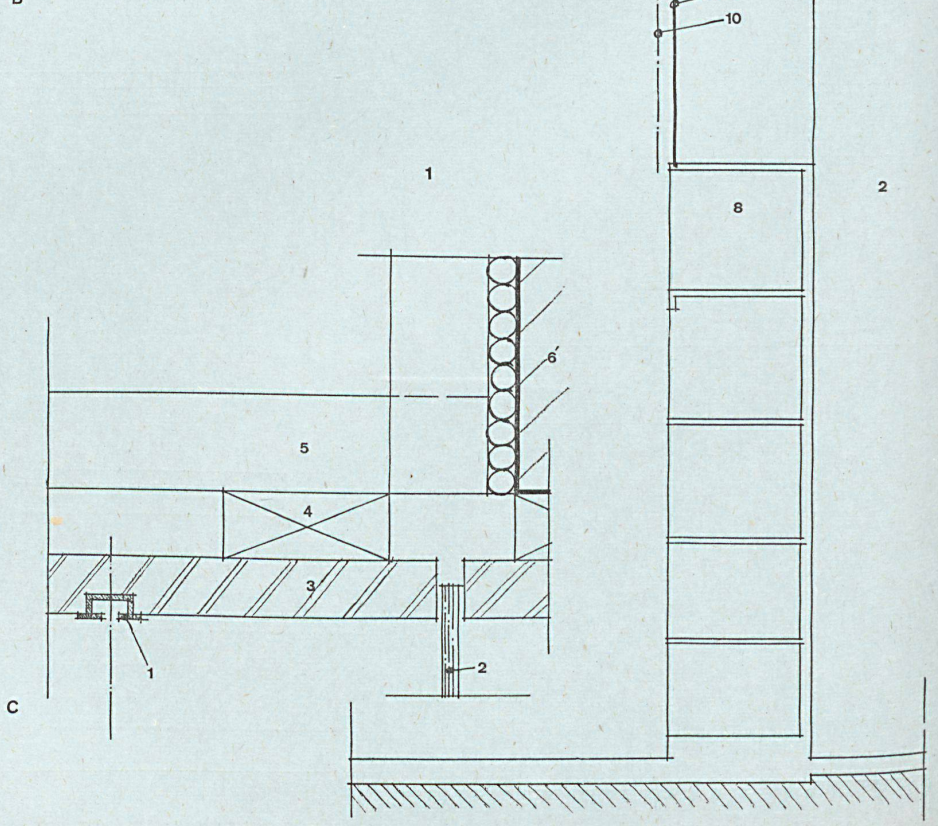
A
Schnitt durch Klassentrakt 1:250.
Coupe de l'ensemble des classes.
Section through classroom tract.

1 Klassenzimmer / Classe / Classroom
2 Erdgeschoßhalle / Hall du rez-de-chaussée / Ground floor hall
3 Handfertigkeitsraum / Atelier de bricolage / Manual instruction room
4 Untergeschoßhalle / Hall du sous-sol / Basement hall
5 Luftschutzraum / Abri PA / Air-raid shelter
6 Dachoberlichter, 4 pro Klasse / Lanterneaux, 4 par classe / Roof lighting units, 4 per classroom
7 Rundkies 4 cm / Gravier roulé 4 cm / Gravel chips 4 cm.
8 Sand 2 cm / Sable 2 cm / Sand 2 cm.
9 3 Lagen Dachpappe / 3 couches de papier bitumineux / 3 layers roofing felt
10 6–12-cm-Zellenbeton / Béton cellulaire 6–12 cm / 6–12 cm. cellular concrete
11 Stahlbeton / Béton armé / Reinforced concrete
12 21-mm-Holzdecke auf Lattenrost / Plafond en bois sur lattage, 21 mm / 21 mm. wood roof on lath grating
13 Beton P 250 mit Plastocretezusatz / Béton P 250 avec adjurent (Plastocrete) / P 250 concrete with added Plastocrete
14 Perfekta-Isolation / Isolation (Perfecta) / Insulation (Perfecta)
15 Steinpackung / Empierrement / Stone-bed
16 Sickerleitung / Drain



B
Detail von Oberlichtern und Schrankwänden 1:25.
Détail des lanterneaux et des placards encastrés.
Detail of roof-lighting and cupboard walls.

1 Klassenzimmer / Classe / Classroom
2 Halle / Hall
3 Oberlichtkuppel / Lanterneau en forme de coupole / Roof lighting cupola
4 Sichtbeton / Béton apparent / Exposed concrete
5 Zug-Dunkelstore / Rideau noir à poulie / Dark curtains
6 Storenwalze; Walzenauflager an Betondecke aufgehängt / Cylindre, appuis du cylindre suspendus à la dalle en béton / Curtain roller, support attached to concrete ceiling
7 Holzdecke 21 mm auf Lattenrost / Plafond en bois 21 mm sur lattage / 21 mm. wood roofing on lath grating
8 Schrankwand / Paroi avec placards encastrés / Cupboard wall
9 Sprossenlose Verglasung / Vitrage uni / Unbroken glass surfaces
10 Schleudervorhang / Rideau à tringle / Curtains with rod



C
Detailpunkt C 1:2,5.
Détail C.
Detail C.

1 Vorhangschiene VS 57 / Tringle VS 57 / Curtain rod VS 57
2 Sprossenlose Verglasung / Vitrage uni / Unbroken glass surface
3 Holzdecke 21 mm / Plafond en bois 21 mm / 21 mm. wooden ceiling
4 Lattung / Lattage / Lath
5 Holzkonstruktion der Schilfrohr-Hourdis / Construction en bois des hourdis de roseaux / Wooden construction of reed floor
6 Eisenbeton / Béton armé / Reinforced concrete